

ESKENAZI HEALTH

Notice of Accessibility and Nondiscrimination Aviso de accesibilidad y no discriminación

Discrimination is against the law. Eskenazi Health complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex (including sex characteristics, intersex traits, pregnancy or related conditions, sexual orientation, gender identity, and sex stereotypes). Eskenazi Health does not exclude people or treat them less favorably because of race, color, national origin, age, disability or sex.

Eskenazi Health:

- Provides people with disabilities reasonable modifications and free appropriate auxiliary aids and services to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats or other formats)
- Provides free language assistance services to people whose primary language is not English, which may include:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need reasonable modifications, appropriate auxiliary aids and services, or language assistance services, please contact Lisa Garcia, manager of Eskenazi Health Office of Patient Experience, at 317.880.8333.

If you believe that Eskenazi Health has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability or sex, you can file a grievance with: Lisa Garcia, Eskenazi Health Office of Patient Experience, 720 Eskenazi Ave., Indianapolis, IN, 46202, phone: 317.880.8333, fax: 317.880.0519, email: patientexperience@eskenazihealth.edu. You can file a grievance in person or by mail, fax or email. If you need help filing a grievance, Lisa Garcia, manager of Office of Patient Experience, and Eskenazi Health's civil rights coordinator, is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Ave., SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1.800.368.1019, 800.537.7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

This notice is available on Eskenazi Health's website: www.eskenazihealth.edu.

La discriminación es ilegal. Eskenazi Health cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo (incluidas las características sexuales, incluidos los rasgos intersexuales, embarazo o condiciones relacionadas, orientación sexual, identidad de género y estereotipos de género). Eskenazi Health no excluye a las personas ni las trata menos favorablemente por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

Eskenazi Health:

- Proporciona a las personas con discapacidades modificaciones razonables y ayuda y servicios auxiliares adecuados y gratuitos para comunicarse eficazmente con nosotros, tales como:
 - Intérpretes calificados de lenguaje de señas.
 - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, entre otros).
- Ofrece servicios gratuitos de asistencia lingüística a personas cuyo idioma principal no es el inglés, lo que puede incluir:
 - Intérpretes calificados.
 - Información escrita en otros idiomas.

Si necesita modificaciones razonables, ayudas y servicios auxiliares apropiados o servicios de asistencia lingüística, comuníquese con Lisa Garcia, Eskenazi Health Office of Patient Experience, 317-880-8333.

Si cree que Eskenazi Health no ha proporcionado estos servicios o ha discriminado de otra manera por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja ante: Lisa Garcia, Eskenazi Health Office of Patient Experience, 720 Eskenazi Ave., Indianapolis, IN, 46202, teléfono: 317-880-8333, fax: 317-880-0519, correo electrónico: patientexperience@eskenazihealth.edu. Puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, Lisa Garcia, gerente de la oficina de quejas y sugerencias, Eskenazi Health Office of Patient Experience y coordinadora de los derechos civiles en Eskenazi Health.

También puede presentar una queja sobre derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. electrónicamente a través del portal de quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o teléfono a:

Departamento de Salud y Servicios Humanos (Estados Unidos) (DHHS)
200 Independence Ave., SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Los formularios de queja están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Este aviso está disponible en el sitio web de www.eskenazihealth.edu.

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 1-317-880-8333 o hable con su proveedor.

ATANSYON: Si ou pale Kreyòl Ayisyen, genyen sèvis lang ki disponib pou ou gratis. Genyen èd ak sèvis oksilyè ki apwopriye pou bay enfòmasyon nan fòm ki aksesib yo ki disponib gratis tou. Rele 1-317-880-8333 oswa pale ak pwofesyonèl ou an.

ATTENTION : Si vous parlez Français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services auxiliaires appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 1-317-880-8333 ou parlez à votre fournisseur.

تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. كما تتوفر وسائل مساعدة وخدمات مناسبة لتوفير المعلومات بتتسيقات يمكن الوصول إليها مجانًا. اتصل على الرقم 1-317-880-8333 أو تحدث إلى مقدم الخدمة

MAKINIKA: Ikiwa wewe huzungumza Kiswahili, msaada na huduma za lugha bila malipo unapatikana kwako. Vifaa vya usaidizi vinavyofaa na huduma bila malipo ili kutoa taarifa katika mifumo inayofikiwa pia inapatikana bila malipo. Piga simu 1-317-880-8333 au zungumza na mtoa huduma wako.

သတိပြုရန်- သင်က မြန်မာဘာသာစကား ပြောဆိုပါက အခမဲ့ ဘာသာစကားအကူအညီ ဝန်ဆောင်မှုများကို ရရှိနိုင်ပါသည်။ အသုံးပြုနိုင်သော ဖော်မတ်များဖြင့် အချက်အလက်များ ဖော်ပြပေးရန် သင့်လျော်သော အရန်အကူအညီများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကိုလည်း အခမဲ့ ရရှိနိုင်ပါသည်။ 1-317-880-8333 သို့ဖုန်းခေါ်ပါ သို့မဟုတ် သင်၏ ဆောင်ရွက်ပေးသူနှင့် စကားပြောပါ။

ÀKÍYÈSÍ: Tí ó bá jé pé o nsò èdè Yorùbá, àwọn isẹ̀ itojú èdè wà lófèdè fún ọ. Àwọn ohun èlò àti isẹ̀ itòjù ìrànlowọ́ tí ó yẹ láti pèsè ìfitónilétí ní àwòṣe tí ó wà ní àròwọ́tọ́ wà lófèdè b́akan náà. Pe 1-317-880-8333 tàbí kí o bá alágbàṣe rẹ sọrọ.

መተሓሰስሲ: ትግርኛ ትዛረብ እንተደክ ኪንካ፡ ናጻ ናይ ቋንቋ ሓገዛት ኣገልግሎታት ኣለኩ። ልክዕ ተወሰኽቲ ሓገዛትን ኣገልግሎታትን ብዘይ ዝኾነ ክፍሊት ብቀሊሉ ክትጥቀሙሉን ክትረኽቡን ብእትኽእል መልክዓት ሓበሬታ ንምሃብ ተቐረብልካ ኣሉ። ብጅጽረ 1-317-880-8333 ንወሃቢኻ ተዛረቡ።

ICYITONDERWA: Niba uvuga ikinyarwanda, serivisi z'ubufasha bw'ururimi zirahari wazibona ku buntu. Hari kandi ubufasha na serivisi bikwiye byo kwifashisha mu gutanga amakuru ari mu yindi miterere biboneka ku buntu. Hamagara 1-317-880-8333 cyangwa uvugane n'uguha serivisi.

ማሳሰቢያ:- አማርኛ የሚናገሩ ከሆነ፣ የቋንቋ ድጋፍ አገልግሎት በነፃ ይቀርብልዎታል። መረጃን በተደራሽ ቅርጾች ለማቅረብ ተገቢ የሆኑ ተጨማሪ እገዛዎች እና አገልግሎቶች እንዲሁ በነፃ ይገኛሉ። በስልክ ቁጥር 1-317-880-8333 ይደውሉ ወይም አገልግሎት አቅራቢዎን ያናግሩ።

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਫਾਰਮੈਟਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਢੁਕਵੇਂ ਪੁਰਕ ਸਹਾਇਕ ਸਾਧਨ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵੀ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। 1-317-880-8333 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ।

THEIHTERNAK: Hakha Chin a hmgangmi na si ahcun, nangmah caah manlo in holhlele riantuanpiaknak lei bawmhnaak pawl ngah khawh a si. Aa tlakmi a hleideuh in bawmhnaak pawl le riantuanpiaknak pawl cu hmuhkhawhmi format pawl in thawngthanhmi pek dingah manlo in ngah khawh an si fawn. Chawn 1-317-880-8333 asilole nangmah bawmchantu sin ah chim.

DUYA: We yu sabi tok Krio, yu kin get ppsin fo tok fo yu pan English fo fri. Yu kin get oda sɔpɔt en savis den fo get infomeshɔn we yu ebul fo ondashand fo fri. Kɔl 1-317-880-8333 ɔ tok to yu dɔktɔ.

که تاسو په پښتو ژبه خبرې کوئ، ستاسو لپاره د ژبې وړیا خدمتونه د لاسرسي وړ دي. مناسب مرستندويه وسایل او هغه خدمتونه هم له لگښت پرته موجود دي چې معلومات د لاسرسي وړ فارمتونو کې چمتو کوي. له 1-317-880-8333 شمېرې سره اړیکه ونیسئ یا له خپل چمتو کوونکي سره خبرې وکړئ.

注意: 如果您讲中文普通话, 我们可以为您提供免费语言帮助服务。我们还可免费提供适当的辅助工具和服务, 以无障碍格式提供信息。请致电 1-317-880-8333 或与您的服务提供者联系。